



Bericht / erklärende Anmerkungen Wirtschaftsbudget 2019

Relazione/nota illustrativa Budget economico 2019





Inhaltsverzeichnis/Indice:

1. Einführung	3
1. Introduzione	3
2. Unterbringung und Logistik	3
2. Sistemazione e logistica	3
3. Organisationsstruktur	4
3. Struttura organizzativa	4
4. Tätigkeitsplan 2019-2021	4
4. Piano delle attività 2019-2021	4
5. Buchhalterische Aspekte und Aufbau des Budgets	7
5. Aspetti contabili e articolazione del Budget	7
5.1 Positive Gebarungsbestandteile	7
5.1 Componenti positivi della gestione	7
5.2 Negative Gebarungsanteile	8
5.2 Componenti negativi della gestione	8
6. Budget für Investitionen	11
6. Budget d'investimento	11



1. Einführung	1. Introduzione
<p>Die Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnbau, – Kurzbezeichnung „AWA“ wurde mit Landesgesetz vom 13. Juni 2012, Nr. 11, mit dem der Artikel 62-ter des Wohnbauförderungsgesetzes Nr. 13/98, errichtet.</p>	<p>L'Agencia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata – denominazione breve AVE – è stata istituita con la legge provinciale 13 giugno 2012, n. 11, con la quale è stata inserito l'articolo 62-ter della legge provinciale sull'edilizia abitativa n. 13/98</p>
<p>Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 696 vom 13.05.2013 das entsprechende Statut genehmigt, das dann mit Beschluss Nr.1872 vom 09.12.2013 abgeändert und ergänzt wurde.</p>	<p>La Giunta provinciale con deliberazione n. 696 del 13.07.2013 ha approvato l'apposito statuto dell'Agencia che è stato poi modificato ed integrato con la deliberazione n. 1872 del 09.12.2013:</p>
<p>Die Agentur ist eine Hilfskörperschaft der Landesverwaltung, die funktionell, organisatorisch, verwaltungsmäßig, buchhalterisch und vermögensrechtlich autonom und unabhängig ist. Die Agentur ist eine Hilfskörperschaft des Landes. Aus diesem Grund übt die Landesregierung eine Weisungs- und Kontrollbefugnis gegenüber der Agentur aus.</p>	<p>L'Agencia è un ente strumentale dell'Amministrazione provinciale dotata d'indipendenza funzionale, organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale. La Giunta provinciale esercita una funzione di indirizzo e di controllo nei confronti dell'Agencia.</p>

2. Unterbringung und Logistik	2. Sistemazione e logistica
<p>Die Agentur hat ihren amtlichen Sitz im ersten Stock des Landhauses 12, in der Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1.</p>	<p>La sede dell'Agencia è nel primo piano del palazzo provinciale n 12, nella via Canonico Michael Gamper n 1. L'Agencia dispone attualmente di 4 uffici.</p>
<p>Die Agentur nutzt die vom Land zur Verfügung gestellten beweglichen und unbeweglichen Güter einschließlich der Büros, deren Ausstattung, der Hardware und der Basissoftware, welche für die Ausübung der ordentlichen Tätigkeiten erforderlich sind.</p>	<p>L'Agencia utilizza i beni mobili ed immobili compresi gli uffici, gli arredi, la Hard- e la Software di base messi a disposizione dalla Provincia, che sono necessari per l'espletamento della propria attività.</p>



3. Organisationsstruktur	3. Struttura organizzativa
Das von der Landesregierung genehmigte Statut sieht vor, dass die Funktionalität der Agentur durch drei institutionelle Organe gewährleistet wird.	Lo statuto approvato dalla Giunta provinciale prevede, che la funzionalità dell'Agenzia è garantita da tre organi istituzionali.
Der Direktor auf Zeit ist mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 15988/2017 vom 05.09.2017 und mit Richtigstellung des Dekretes Nr.16584/2017 vom 15.09.2017 ernannt worden. Er ist das Organ, das für die Führung und die gesetzliche Vertretung der Agentur verantwortlich ist. Der Direktor übt auch alle Aufgaben und Funktionen einer Führungskraft im Sinne der Bestimmungen lt. Abschnitt 1 des LG vom 23. April 1992, Nr. 10 aus	Il direttore pro tempore è stato nominato dal Presidente della Giunta von Decreto nr. 15988/2017 del 05/09/2017 e rettifica del decreto nr. 16584/2017 del 15.09.2017. Esso è l'organo di vertice, responsabile della gestione e della rappresentanza legale dell'Agenzia. Il Direttore esercita anche i compiti e le funzioni di un dirigente ai sensi delle norme di cui al capo I della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10 e successive modifiche.
Der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat bewertet die strategische Ausrichtung und Zielsetzung der Agentur, die vom Direktor vorgeschlagen wird.	Il Comitato di indirizzo e coordinamento valuta le scelte strategiche e gli obiettivi dell'Agenzia proposte dal direttore.
Der Rechnungsprüfer bewertet und prüft die Finanzgebarung der Agentur.	Il Revisore dei conti valuta e controlla la gestione finanziaria dell'Agenzia.

4. Tätigkeitsplan 2019-2021	4. Piano delle attività 2019-2021
Die Agentur hat die Funktion: - einer einheitlichen Aufsichtsstelle betreffend die Einhaltung der einschlägigen Vorschriften im Bereich des geförderten Wohnbaus; - und übt auch die vorgesehene Funktion laut Art. 62-ter, Abs. 5 L.G. 13/98; insbesondere, stellt sie Zuwiderhandlungen gegen die Bindung des konventionierten Wohnbaus fest und verhängt die vorgesehenen Geldstrafen. Anschließend der mehrjährige Tätigkeitsplan der Verwaltung, im Einzelnen	L'Agenzia assume i seguenti compiti istituzionali: - Stazione unica di vigilanza nel settore dell'edilizia agevolata, con il compito di accertare le contravvenzioni al vincolo sociale; - esercizio delle funzioni, compiti e servizi previsti dall'art. 62-ter, comma 5 L.P. 13/98 e, in particolare, l'accertamento e contestazioni delle contravvenzioni al vincolo dell'edilizia convenzionata ed irrogazione delle relative sanzioni pecuniarie. Qui di seguito si riporta il piano pluriennale delle attività dell'amministrazione e, in particolare:



a) die strategischen Ziele	- a). gli obiettivi strategici,
b) Entwicklungsschwerpunkte	- b) le priorità di sviluppo
c) Die operativen Ziele	- c) gli obiettivi operativi
d) Die Leistungen und Dienste	- d) e le prestazioni/servizi.

a) Strategische Ziele		Obiettivi strategici				
		Einheit unità	Ist/Consunt. 2017	2019	Plan/Pianificato 2020	2021
1	Vigilanza sul rispetto del vincolo dell'edilizia convenzionata. In particolare, accertamento e contestazione delle contravvenzioni al vincolo dell'edilizia convenzionata ed irrogazione delle sanzioni pecuniarie. Aufsicht über die Einhaltung der Bindung des konventionierten Wohnbaus. Insbesondere, die Feststellung und die Vorhaltung von Zuwiderhandlungen gegen die Bindung des konventionierten Wohnbaus und für die Verhängung der von den einschlägigen Vorschriften vorgesehenen Geldstrafen					
1	Controlli individuali approfonditi eseguiti	Ausgeführte Einzelprüfungen Anzahl/ quantità	322	400	400	400
2	Esecuzione del servizio di controllo a favore dei Comuni con riguardo al vincolo dell'edilizia convenzionata	Serviceleistung betreffend Kontrolle der konventionierten Immobilien Anzahl/ quantità	0	4	4	4
3	Gestione amministrativa e finanziaria dell'Agenzia	Verwaltungs- bilanztechnische Führung der Agentur %	100	100	100	
2	Vigilanza sul rispetto del vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata. N.B. Il comitato di indirizzo e coordinamento ha deciso che l'Agenzia sospenda temporaneamente l'attività di vigilanza sul vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata Aufsicht über die Einhaltung der Bindungen im geförderten Wohnbau. N.B. Der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat hat diesbezüglich festgelegt, dass die Agentur die Aufsicht über die Einhaltung der Bindung im geförderten Wohnbau momentan unterbricht.					
b) Entwicklungsschwerpunkte		Priorità di sviluppo				
Attività consultiva ed informativa						
Beratungs- und Informationstätigkeit						
1	Potenziamento della funzione consultiva nei confronti della cittadinanza e dei Comuni Verstärkung der Beratungstätigkeit für die Bürger und die Gemeinden					
	Aggiornamento costante del Registro delle consulenze		Ständige Neubearbeitung des Registers der Beratungen			
2019/	Studio e formazione		Studium und Weiterbildung			
2020/	Flusso informativo interno ed esterno (Comuni/Provincia/Cittadini) sulle consulenze		Interner und externer Informationsaustausch bezüglich der Beratungen (Gemeinden/Land/Bürger)			
2021	Presenza ad eventi informativi		Beteiligung an Informationsveranstaltungen			



2 Applicazione delle nuove normative in materia di Edilizia Abitativa e Territorio e Paesaggio Anwendung der neuen Bestimmungen im Rahmen Wohnbaugesetz und Raum und Landschaft		
2019	Studio ed eventuali proposte di integrazione/modifica	Durchsicht und eventuelle Vorschläge für Ergänzungen/Abänderungen
2020/ 2021	Informazione e consulenza in favore della collettività e dei Comuni Applicazione nuove normative	Informations- und Beratungstätigkeit für die Allgemeinheit und die Gemeinden Anwendung der neuen Bestimmungen
c) Leistungen		Prestazioni
Nr.	Leistungsbezeichnung	Denominazione prestazione
1	Globalprüfung	Controllo globale
2	Gesamtbericht	Rapporto conclusivo
3	Beratungstätigkeit	Attività di consulenza
d) Operative Jahresziele		Obiettivi operativi annuali
1	Vertiefende Einzelprüfungen	Controlli individuali approfonditi
Indikatoren/Kriterien		Indicatori/criteri
400 (Anzahl)		400 (Quantità)
<ul style="list-style-type: none"> - Zieltyp Nr. 1 - Bezug zur Leistung Nr. 2 		<ul style="list-style-type: none"> - Tipologia obiettivo strategico n.1 - Riferimento alla prestazione nr. 2
2	Aktualisierung des Antikorruptions- und Transparenzplanes	Aggiornamento Piano Anticorruzione e Trasparenza
Indikatoren/Kriterien		Indicatori/criteri
Erstellung des diesbezüglichen Genehmigungsdekretes		Emissione del relativo decreto di approvazione
3	Beratung	Consulenza
Indikatoren/Kriterien		Indicatori/criteri
Beantwortung innerhalb 30 Tage, außer jene Fragen, für welche ein Gutachten bzw. Unbedenklichkeitserklärung von anderen Ämtern benötigt wird.		Risposta entro 30 giorni dalla ricezione del quesito, salvo questioni che necessitano di pareri/nullaosta da enti/uffici diversi.



- | | |
|--|---|
| - Bezug zur Leistung Nr. 3 | - Riferimento alla prestazione n. 3 |
| - Bezug zu Entwicklungsschwerpunkt Nr. 1 | - Riferimento alla priorità di sviluppo nr. 1 |

<h3>5. Buchhalterische Aspekte und Aufbau des Budgets</h3>	<h3>5. Aspetti contabili e articolazione del Budget</h3>
<p>Seit dem Jahr 2016 verwendet die Agentur die zivilrechtliche Buchhaltung gemäß Art. 23, Absatz 5, des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, abgeändert durch den Art. 9, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 11/2015, welcher vorsieht, dass „Die von der Landesregierung bestimmten Hilfskörperschaften des Landes die zivilrechtliche Buchhaltung übernehmen können; in diesem Fall wenden sie die entsprechenden Bestimmungen an, die im gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, enthalten sind.“</p> <p>Das Wirtschaftsbudget enthält die Vorhersagen für das Jahr 2019 sowie die Geschäftsjahre 2020 und 2021.</p>	<p>L’Agenzia adotta dall’esercizio 2016 il sistema di contabilità civilistica ai sensi dell’art. 23, comma 5, della Legge Provinciale del 23 dicembre 2014, n. 11, così come modificata dall’art. 9, comma 2 della Legge Provinciale n. 11/2015, il quale prevede che “Gli enti strumentali della Provincia individuati dalla Giunta provinciale possono adottare la contabilità civilistica ed in tal caso seguono le relative disposizioni contenute nel decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche.”</p> <p>Il budget economico riporta le previsioni per l’anno 2019 e gli esercizi 2020 e 2021.</p>
<h3>5.1 Positive Gebarungsbestandteile</h3>	<h3>5.1 Componenti positivi della gestione</h3>
<p>Das Wirtschaftsbudget sieht für das Jahr 2019 positive Gebarungsbestandteile im Wert von € 395.000 vor. Für die Jahre 2020 und 2021 bleiben die positiven Gebarungsbestandteile gleich und bleiben somit unverändert, also entsprechend € 395.000 (2020) und € 395.000 (2021).</p> <p>Die Einnahmen der Agentur setzen sich aus den von der Landesregierung und den Gemeinden jährlich zur Verfügung gestellten Mitteln zusammen.</p>	<p>Il budget economico prevede per l’anno 2019 un ammontare complessivo dei componenti positivi della gestione pari a € 395.000. Per gli anni 2020 e 2021 i componenti positivi della gestione rimangono invariati e, quindi, ammontano rispettivamente ad € 395.000 (2020) € 395.000 (2021).</p> <p>Le entrate dell’Agenzia sono costituite dai fondi messi a disposizione annualmente dalla Giunta provinciale e dai Comuni. Più precisamente: i trasferimenti correnti provenienti dalla Provincia</p>



Genauer gesagt bestehen die Einnahmen aus laufenden Zuwendungen der autonomen Provinz Bozen in der Höhe von € 195.000 pro Jahr und aus laufenden Zuwendungen der Gemeinden in der Höhe von 200.000 € pro Jahr.	Autonoma di Bolzano ammontano ad € 195.000 per singola annualità, mentre quelli provenienti dai Comuni, beneficiari dei servizi dell'Agenzia, ammontano ad € 200.000 per singola annualità.
Nachstehend eine Übersichtstabelle zu den vorgesehenen positiven Gebarungsbestandteilen für die Jahre 2019, 2020 und 2021:	Di seguito si riporta una tabella riassuntiva delle previsioni dei componenti positivi della gestione per gli anni 2019, 2020 e 2021:

Budget 2019	
1 Erträge/Componenti positivi	395.000,00
1.3.1.01.02.001 Trasferimenti correnti da Regioni e province autonome	195.000,00
1.3.1.01.02.003 Trasferimenti correnti da Comuni	200.000,00
5.2 Negative Gebarungsanteile	5.2 Componenti negativi della gestione
Insgesamt beträgt die Gesamtsumme der Kosten des Budgets 2019-2021 für das Jahr 2019 € 395.000, für das Jahr 2020 € 395.000 und für das Jahr 2021 € 395.000. Die Betriebskosten einschließlich der Personallohnkosten werden von Land und Gemeinden getragen. Der Anteil zu Lasten der Gemeinden wird im Rahmen der Gemeindenfinanzierung ausgeglichen.	Complessivamente il volume dei componenti negativi della gestione del budget 2019-2021 ammonta ad € 395.000 per l'anno 2019, uguale ammontare sia per l'anno 2020 che per l'anno 2021. I costi di gestione, compresi quelli per il personale, sono sostenuti dalla Provincia e dai Comuni. La quota a carico dei Comuni è conguagliata nell'ambito della procedura utilizzata per il finanziamento dei comuni.

5.2.1 Betriebliche Aufwendungen	5.2.1 Costi della produzione
Für die betrieblichen Aufwendungen und den Personalaufwendungen ist für die Verwaltung der Agentur im Jahr 2019 ein Bedarf von € 395.000 vorgesehen. Für die Jahre 2020 und 2021 ist ebenfalls ein Bedarf von € 395.000 vorgesehen.	Nei costi della produzione, incluso il costo del personale, è previsto un fabbisogno per l'anno 2019 di € 395.000; uguale fabbisogno è previsto anche per gli anni 2020 e 2021.
Die Agentur ist eine Kontrolleinrichtung. Die wichtigste Ressource einer Kontrolleinrichtung	L'Agenzia è un Ente di controllo. La risorsa più importante di un ente di controllo è



<p>ist das Personal. Folglich ist die beträchtlichste Position des Budgets jene der Personalkosten.</p> <p>Die Agentur hat den Finanzbedarf unter Berücksichtigung der einzelnen Kostenfaktoren wie folgt festgelegt:</p>	<p>costituita dal personale. Pertanto, la voce piú consistente del Budget è costituita dal costo per il personale.</p> <p>L'Agencia ha pianificato il fabbisogno finanziario in considerazione dei singoli fattori di costo come segue:</p>
---	---

Budget 2019	
2 Aufwendungen/Componenti negativi	395.000,00
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	2.000,00
2.1.1.01.02.999 Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	2.000,00
2.1.2. Prestazione di servizi	19.000,00
2.1.2.01.02.005 Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	2.500,00
2.1.2.01.02.999 Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	2.500,00
2.1.2.01.04.999 Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	3.000,00
2.1.2.01.08.001 Incharichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	3.000,00
2.1.2.01.09.008 Prestazioni di natura contabile, tributaria e del lavoro	2.850,00
2.1.2.01.09.999 Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	5.000,00
2.1.2.01.15.002 Oneri per servizio di tesoreria	150,00
2.1.3 Utilizzo di beni terzi	4.000,00
2.1.3.02.01.001 Licenze d'uso per software	4.000,00
2.1.4. Personale	370.000,00
2.1.4.99.99.001 Altri costi del personale n.a.c.	370.000,00

Dettaglio Componenti negative:		
Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	Acquisto libri, manuali o altri strumenti professionali teorico/pratico per aggiornamenti e modifiche normative, adempimenti amministrativi, tributari, ecc..	2.000,00
Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	Organizzazione e partecipazione eventi informativi in materia di vincolo edilizia convenzionata e vincolo sociale	2.500,00
Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	Brouchure informative, cartellistica per convegni e eventi (p.e. Fiera Edilizia Abitativa)	2.500,00
Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	Attività di formazione rivolta al personale dell'Agencia	3.000,00
Prestazioni di natura contabile, tributaria e del lavoro	Commercialista	2.850,00
Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	Nomina del Responsabile Protezione Dati (DPO) e prestazioni in ambito privacy	5.000,00
Incharichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	In considerazione della complessità dell'attività istituzionale e soprattutto per evitare successive lite giuridiche può esservi la necessità, in casi particolarmente complicati, di incaricare professionisti esterni.	3.000,00
Oneri per servizio di tesoreria	Oneri tesoreria	150,00
Licenze d'uso per software	Software gestione privacy; software gestionali	4.000,00
Altri costi del personale n.a.c.		370.000,00

Das Personal wird von der Landesverwaltung zur	Il Personale dell'Agencia rientra nell'organico
--	---



<p>Verfügung gestellt.</p> <p>Deshalb werden die Gehälter von der Abteilung Personal der Autonomen Provinz errechnet.</p> <p>Es wird darauf hingewiesen, dass sich die institutionelle Tätigkeit der Agentur derzeit in einer Entwicklungs- und Erweiterungsphase befindet, auch in Hinblick auf die neue Gesetzgebung bezüglich Wohnbau für Ansässige und die Wohnbauförderung.</p> <p>Im Besonderen bezieht man sich auf die Tätigkeit als einheitliche Aufsichtsstelle für den geförderten Wohnbau, mit der Aufsicht über die Zuwiderhandlungen betreffend die Sozialbindung.¹</p> <p>Außerdem wurde im Juli 2018 das neue Gesetz Nr. 9/2018 „Raum und Landschaft“, veröffentlicht, welches größtenteils mit 01. Jänner 2020 in Kraft treten wird. Dieses Gesetz beinhaltet für die Zukunft neue Arten von Bindungen (Wohnungen für Ansässige gemäß Art. 39 und 40 des neuen LG 9/2018) welche ebenfalls Gegenstand von Prüfungen darstellt, zusätzlich zur Bindung des konventionierten Wohnbau der aktuellen urbanistischen Gesetzgebung (Art. 79). Übrigens sieht das, von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 883 vom 22.08.2017 genehmigte Dreijahresarbeitsprogramm 2017-2019 nur für die Aufsicht der Bindung im konventionierten Wohnbau einen Stellenplan von 4 VZÄ (derzeit nur 3,50 VZÄ besetzt) vor.</p> <p>Ergänzend muss noch hinzugefügt werden, dass die Anfragen um Beratung im Bereich des</p>	<p>dell'Amministrazione Provinciale.</p> <p>Pertanto, gli stipendi vengono erogati dalla Rip. Personale dell Provincia.</p> <p>Si precisa che attualmente l'attività istituzionale dell'Agenzia è in fase di evoluzione e di ampliamento anche alla luce della nuova normativa in tema di edilizia per residenti ed edilizia agevolata.</p> <p>In particolare, ci si riferisce all'avvio dell'attività di stazione unica di vigilanza nel settore dell'edilizia abitativa agevolata, con il compito di accertare le contravvenzioni al vincolo sociale².</p> <p>Inoltre, a luglio 2018 è stata pubblicata la legge n. 9/2018 "Territorio e paesaggio", la cui normativa, per la gran parte, entrerà in vigore il 01. Gennaio 2020. Questa legge introduce, per il futuro, nuove tipologie di vincoli (vincoli abitazioni per residenti ai sensi degli artt. 39 e 40 della nuova legge n. 9/2018), che saranno oggetto di verifiche, in aggiunta a quelle sul vincolo dell'edilizia convenzionata previsto nella attuale normativa urbanistica provinciale (Art. 79). Peraltro, per la realizzazione del solo programma di controllo sul rispetto del vincolo dell'edilizia convenzionata, la pianta organica dell'AVE, approvata dalla Giunta Provinciale <u>con Deliberazione della Giunta Provinciale N- 883 del 22/08/2017</u> (V. Programma triennale di lavoro 2017-2019), prevede l'assegnazione di 4 PTP (attualmente sono occupati solo 3,50 PTP).</p> <p>In aggiunta a ciò, occorre considerare che,</p>
--	--

¹ Besagte Zuständigkeit wurde bis heute nicht übernommen, da der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat die einstweilige Aussetzung dieser Tätigkeit in Hinblick auf die zu erwartenden Änderungen in der Gesetzgebung des geförderten Wohnbaus abwarten wollte. Eine Neuverteilung der Personalressourcen zwischen der Abteilung Wohnbau und der Agentur wird als zweckmäßig erachtet, um die Funktion der einheitlichen Aufsichtsbehörde im Bereich des geförderten Wohnbaus zu gewährleisten

² Detta funzione non è stata, ad oggi, avviata, in ragione della decisione del Comitato di coordinamento ed indirizzo dell'Ente di sospendere temporaneamente detta attività in vista dell nuovo assetto normativo in tema di edilizia abitativa. Una redistribuzione delle risorse umane tra la Ripartizione edilizia abitativa e l'Agenzia è opportuno per l'avvio della funzione istituzionale di stazione unica di vigilanza nel settore dell'edilizia abitativa agevolata.



<p>konventionierten Wohnbaus beträchtlich angestiegen sind, und zwar um 50 % im Vorjahresvergleich. Tatsächlich wurden im Jahr 2017 68 Beratungen durchgeführt, und im Jahr 2018 belaufen sich diese bis zum heutigen Zeitpunkt (15.11.20) auf 102.</p> <p>Dies weist auf einen steigenden Bedarf an Information und Beratung von Seiten der Bürger hin. Diesem Umstand trägt die Agentur zum einen in der fristgerechten Beantwortung der einzelnen Anfragen Rechnung und zum anderen durch die Organisation von Informationsveranstaltungen und Erarbeitung von Infobroschüren bei.</p> <p>Aus den oben angeführten Gründen können die Personalkosten begründet mit 370.000 € veranschlagt werden</p>	<p>rispetto al 2017, le richieste di consulenza da parte dei cittadini in materia di vincolo dell'edilizia convenzionata, sono aumentate del 50%. Infatti, da 68 richieste ricevute nel corso del 2017, nel 2018 (fino alla data odierna 15.11.2018) dette richieste sono passate a 102.</p> <p>Ciò denota un'aumentata esigenza di informazione e di consulenza da parte dei cittadini, esigenza alla quale l'Agenzia intende rispondere, oltre che mediante la puntuale evasione delle singole richieste, anche con l'organizzazione di eventi informativi e brochure informative, ecc.</p> <p>Per i motivi sopra esposti, si può ragionevolmente stimare il costo del personale in € 370.000.</p>
---	--

6. Budget für Investitionen	6. Budget d'investimento
<p>Es wird kein Budget für Investitionen vorgelegt, da für den Dreijahreszeitraum keine Investitionen vorgesehen sind.</p>	<p>Non viene redatto un Budget degli investimenti, in quanto non sono previsti investimenti per il triennio di riferimento.</p>
<p>Die Direktorin der Agentur</p> <p>Elisa Guerra</p>	

Bozen, den 20.11.2018